

JOUEURS SUSPENDUS - SUSPENDED PLAYERS		
N°	NOM DU JOUEUR - PLAYER'S NAME	NBR. PARTIES NO. GAMES

VIS		NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME		Assurancia Thetford		
POINTAGE - SCORE		NO. VIS		NOMS - NAMES		C.A. PE
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR.		
					30	Philippe Cadorette * G
71	27	47	10:09	1	31	Jean-Philippe Levasseur G
61	88	10	15:33	1	05	Sylvain Dufresne
71	88		02:46	3	10	Tommy Lafontaine
61	87	19	09:01	3	16	Pierre-Luc Lessard *
71	27	05	18:58(FD)	3	17	Félix Petit
					18	Simon Bourque
					19	Maxime Lecours
					23	Thomas Bellemare
					27	Pascal Pelletier *
					45	Guillaume Létourneau
					47	Matthew Medley *
					51	Gabriel Lemieux
					61	Christophe Losier
					71	Dave Labrecque *
					87	Marc-Olivier Mimar *
					88	Frédéric Roy
					94	Alexandre Tremblay
					33	Kevin Bolduc X

LOC		NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME		Cool FM St-Georges		
POINTAGE - SCORE		NO. LOC		NOMS - NAMES		C.A. PE
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR.		
					01	Adam Russo * G
					35	Charles Grimard G
					03	Simon Desmarais
					07	Giulio Scandella
					09	Pierre-Olivier Morin *
					10	Yannick Tifu *
					11	Evgueni Nurislamov
					20	David Poulin
					41	Keven Cloutier *
					45	Raphaël Maheux *
					67	Julien Leduc
					71	Olivier Beaudoin
					74	Mathieu Nadeau
					79	Olivier Dallaire *
					91	Hubert Poulin
					94	Patrick Lapostolle
					19	François Ouimet X
					78	Toby Lafrance X
					81	William Breton X

JOUEURS SUSPENDUS - SUSPENDED PLAYERS		
N°	NOM DU JOUEUR - PLAYER'S NAME	NBR. PARTIES NO. GAMES
55	Dave Hamel	4/5

PUNITIONS - PENALTIES							
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.
27	A45	02:58	1				
18	A81	07:54	1				
94	A45	19:59	1				
45	A86	11:21	2				
61	A22	13:22	2				
33	A47	14:54	2				

PUNITIONS - PENALTIES							
AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.
				71	A47	14:54	2
				09	A26	04:39	3

Bobby Baril Dan Groleau		ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH PRÉP. SÉC. / SAFETY ATTENDANT		Eric Bertrand Martin E Larivière																						
Olivier Dostie		PRÉP. BÂTONS / STICKS ATTENDANT		François Poulin																						
LANCERS-SHOTS	GRAND TOTAL L/S	TOTAL MINUTES	L/S	B/G	SUPP. OVERTIME L/S	B/G	3e PÉRIODE L/S	B/G	2e PÉRIODE L/S	B/G	1re PÉRIODE LANCERS SHOTS	BUTS GOALS	N° DU GARDIEN DE BUT GOALE'S NO.	1re PÉRIODE LANCERS SHOTS	BUTS GOALS	2e PÉRIODE L/S	B/G	3e PÉRIODE L/S	B/G	SUPP. OVERTIME L/S	B/G	L/S	TOTAL B/G	MINUTES	GRAND TOTAL L/S	LANCERS-SHOTS
	60	32	3				11	1	14	2	7		30	01	8	2	14		12	2			34	4	58	
		0	0				0		0		0		31	35	0		0		0				0	0		

POINTS FRANC-JEU **0**

POINTAGE FINAL SCORE		NOM (LETTRES MOULÉES) NAME (PRINTED)		POINTAGE FINAL SCORE		POINTS FRANC-JEU	
	5	JUGE DE BUT GOAL JUDGE	MARQUEUR SCORER		3		0
		JUGE DE BUT GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES LINESMAN				
		ANNONCEUR ANNOUNCER	JUGE DE LIGNES LINESMAN				
		CHRONOMÉTREUR TIME KEEPER	ARBITRE REFEREE				
		ARBITRE REFEREE	SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE				

PARTIE / GAME		SPECTATEUR RS SPECTATORS	
DÉBUT / START	FIN / END		
20:04:00	22:26:00	1408	